

PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL

27 JANVIER 2020
20H00

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue, le 27 janvier 2020, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Ouest situé au 50 avenue Westminster Sud.

Présents:	Conseillers:	Monsieur Dino Mazzone	Siège 1
		Madame Elizabeth Ulin	Siège 2
		Madame Colleen Feeney	Siège 3
		Madame Maria Torres	Siège 4

Absent: Maire: Monsieur Beny Masella

Aussi présents: Maître Raffaella Di Stasio, Directrice générale
Maître Claude Gilbert, Greffier

En l'absence de Monsieur le Maire, Beny Masella, un Conseiller a dû être nommé président de la séance.

Monsieur Claude Gilbert, Greffier, a agi comme secrétaire de la séance.

Dix-huit (18) personnes y assistaient.

1. Ouverture de la séance

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'ouvrir la séance et, en l'absence de Monsieur le Maire, que la séance soit présidée par la Conseillère Colleen Feeney agissant à titre de présidente de la séance

Adoptée à l'unanimité.
20200127-001

La présidente déclara la séance ouverte à 20h07.

2. Accueil des visiteurs

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

3. Adoption de l'ordre du jour

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du lundi 27 janvier 2020 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-002

4. Approbation des procès-verbaux

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'approuver les procès-verbaux des séances du Conseil tenues aux dates suivantes:

- séance spéciale du 6 décembre 2019;
- séance spéciale du 16 décembre 2019;
- séance ordinaire du 16 décembre 2019; et
- séance spéciale du 14 janvier 2020;

Adoptée à l'unanimité.
20200127-003

5. Correspondance

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

6. Rapport du Maire

En l'absence de Monsieur le Maire, aucun sujet ne fut traité sous ce point.

7. Première période de questions du public

À 20h10, la Présidente de la séance a annoncé le début de la première période de questions.

Les résidents furent alors invités à poser leurs questions aux Conseillers sur tout sujet d'intérêt général.

Nobert Bedoucha nota que c'était la Journée internationale de commémoration de l'Holocauste. Il commenta sur une demande d'accès à l'information qu'il a fait quelques temps auparavant concernant le projet de développement sur le site de la bibliothèque. Il n'a pas reçu de réponse en raison de questions de confidentialité, mais se demandait si les intervenants avaient certaines informations à ce sujet. La conseillère Feeney confirma que la Ville est en contact avec le conseil d'administration de la bibliothèque, mais pas avec le groupe « Friends of the Library » comme tel. La Ville fera une annonce à une étape ultérieure. Le résident demanda si la Ville était au courant de l'existence de subventions qui pourraient couvrir jusqu'à 70% des coûts d'achat, location ou rénovation. La Directrice générale, invitée à répondre, répondit à l'affirmative.

Kathy Minorgan nota que le budget des Travaux Publics a augmenté de 53 000\$ comparé à l'année dernière en lien avec l'augmentation des coûts de déneigement et d'essence. Elle a exprimé ses préoccupations concernant le fait que les coûts devraient plutôt baisser considérant les changements climatiques. La conseillère Feeney a dit que le budget pour l'essence est demeuré stable depuis 2015 bien que le prix de l'essence ait augmenté et que c'était le prix du sel ainsi que la quantité de neige des dernières années qui a affecté le budget de déneigement. La conseillère Ulin nota que la Ville planifiait commencer cette année à utiliser des camions électriques et que cela avait un coût démarrage.

Thomas Spiegler introduisit Monsieur Mitchell White, le président de la Fondation de l'Académie Royal West. Monsieur White nota qu'il y avait eu des incidents antisémites, ce qui détonnent avec le caractère de la Ville et de l'école. Conseillère Ulin suggéra que l'école invite des survivants pour qu'ils racontent leur histoire. L'invité mentionna que le calendrier des événements était rempli et que l'administration de l'école ne pensait pas qu'une seule conférence était suffisante, comme les campagnes contre l'intimidation qui nécessitent davantage de planification. Sur un autre point, il mentionna que la Fondation a reçu une subvention de 900.00\$ du conseil d'administration de l'école pour un nouveau centre des arts du spectacle. Le coût estimé est de deux à trois millions de dollars. Il a dit que la Fondation souhaitait obtenir le soutien de la Ville pour ce nouveau projet, mais sans frais. La conseillère Feeney l'a invité à contacter l'inspecteur en bâtiment à une étape ultérieure du projet pour vérifier ce dernier.

Cynthia Nichols s'est plainte d'un voisin qui déchargeait de la neige sur son terrain ce qui aurait brisé sa clôture et des plantes. La conseillère Feeney nota que cela était une question de droit civil dans laquelle la Ville ne pouvait intervenir. Le conseiller Mazzone lui conseilla de prendre des photographies et de contacter le voisin. La résidente mentionna qu'il y a eu une intrusion chez elle. Le conseiller Mazzone nota que l'incident n'était pas mentionné dans le dernier rapport mensuel qu'il a reçu du service de police de Montréal. Finalement, la résidente mentionna que ses déchets, son recyclage ainsi que son composte ne sont pas ramassés à chaque semaine.

Nobert Bedoucha mentionna que les citoyens âgés ne sont pas toujours au courant des programmes existants qui sont à leur bénéfice et qu'il serait bien de les informer. La conseillère Feeney était en accord et suggéra de les mentionner dans « The Informer ».

La première période de questions prit fin à 20h35.

8. Contrats et Greffe

ATTENDU que le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, par l'entremise de l'Agglomération de Montréal, offre une aide financière aux municipalités de l'Île pour compenser une partie des dépenses qui leur incombent en raison des conséquences de la légalisation du cannabis;

ATTENDU que cette aide est destinée, entre autres et par exemple, à permettre l'adaptation de l'affichage requis dans les endroits publics, la modification des règlements de sécurité publique et des politiques internes, ou encore la formation des employés;

ATTENDU que la Ville de Montréal-Ouest a déjà effectué des telles dépenses et pourrait se prévaloir d'une telle aide pour prendre d'autres mesures du même ordre;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

1) Que la Ville accepte les termes proposés d'une convention d'aide financière avec la Ville de Montréal, pour les fins mentionnées au préambule de la présente résolution, en vertu de laquelle Montréal-Ouest recevra une somme de 7 971,00\$.

2) Que la Directrice générale, Me Raffaella Di Stasio, soit autorisée à signer ladite convention au nom de la Ville et soit désignée comme sa représentante pour en faire appliquer les dispositions.

Adoptée à l'unanimité.
#20200127-004

9. **Administration et finances**

a) **Approbation des déboursés – 12 décembre 2019 au 22 janvier 2020**

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

Que la liste des comptes payables pour la période du 12 décembre 2019 au 22 janvier 2020 totalisant 1 1019 252.02\$ soit acceptée et payée tels qu'ils sont énumérés.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-005

b) **Délégation de pouvoirs pour le mois de décembre 2019 et janvier 2020**

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

Que soit approuvé le rapport du Directeur général concernant l'exercice des pouvoirs délégués en vertu du règlement n° 2005-002 pour le mois de décembre 2019 et janvier 2020.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-006

c) **Art Etc.**

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu, Elizabeth Ulin ayant déclaré s'abstenir en raison d'un intérêt qu'elle a dans l'affaire considérée:

1) Considérant le nombre total d'heures de location demandé, et conformément aux pratiques antérieures, le Conseil consent à louer la grande salle de réunion à l'Hôtel de Ville pour le salon d'art et d'artisanat qui aura lieu en novembre 2020 pour une période de trois jours, et ce, pour une somme discomptée de 2 850.00\$ (taxes incluses) en considération d'un total de vingt-quatre (24) heures de location comprenant la tenue de l'événement, sa préparation et le ménage, et de maintenir les autres conditions de la dernière entente en vigueur.

2) Le Conseil accepte que le dépôt pour réserver la salle soit de 500.00\$ au moment de la signature. Le paiement du 2 350.00\$ restant devra être fait au plus tard le 1^{er} mai 2020.

3) Que montant additionnel de 500.00\$ soit payé avant l'événement à titre de dépôt de sécurité remboursable.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-007

d) **Subvention – Fête nationale**

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

Que la Ville de Montréal-Ouest présente une demande de subvention auprès du « Mouvement national des Québécoises et Québécois » par l'entremise du programme de la « Fête nationale du Québec 2020 » du gouvernement provincial et autorise la Directrice des Loisirs et de la Culture à signer les documents nécessaires à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-008

10. Service d'urbanisme

a) Projets de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

- 1) D'accuser réception du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 22 janvier 2020.
- 2) D'approuver tels quels, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
23 Nelson	Enlèvement d'une fenêtre en façade arrière;
119 Strathearn N.	Remplacement de la porte avant ainsi que d'une traverse;
225 Wolseley N.	Remplacement de cinq fenêtres ainsi que de petites fenêtres à côté d'une plus grande;
83 Percival	Remplacement de deux fenêtres.

- 3) De remettre l'examen des plans et projets suivants à une prochaine séance de ce Conseil, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
414-416 Hudson	Remplacement des rampes de l'entrée avant;
23 Nelson	Enlèvement d'une fenêtre sur une façade latérale.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-009

11. Travaux publics

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

12. Ressources humaines

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

13. Nominations

a) Assistant greffier

ATTENDU que Me Mathieu Boissonneault a été embauché par la Directrice générale, pour un contrat à durée fixe et à temps partiel, en vertu de ses pouvoirs délégués suivant le Règlement n° 2005-002;

EN CONSÉQUENCE :

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

- 1) Que Me Mathieu Boissonneault soit nommé assistant-greffier, et le demeure aussi longtemps qu'il sera au service de la Ville de Montréal-Ouest, sans égard à son horaire de travail ou à la durée de ce contrat, advenant que celui-ci soit prolongé ou renouvelé.
- 2) Que cette nomination soit rétroactive au 22 janvier 2020.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-010

14. Rapport des Conseillers

a) Siège Numéro 1

Dino Mazzone, Conseiller, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Sécurité publique et Financement de projets spéciaux.

b) Siège Numéro 2

Elizabeth Ulin, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Communications, Loisirs et Culture.

c) Siège Numéro 3

Colleen Feeney, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Urbanisme, Finances, Administration et Ressources humaines.

d) Siège Numéro 4

Maria Torres, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Environnement, Travaux publics et Bâtiment.

15. Dépôt de documents

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

16. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

17. Seconde période de questions du public

À 21h00, la Présidente de la séance a annoncé le début de la seconde période de questions.

Les résidents furent alors invités à poser leurs questions aux Conseillers touchant les points à l'ordre du jour de la présente séance.

Cynthia Nichols questionna certains aspects du budget en lien avec l'augmentation des taxes. La conseillère Feeney souligna, notamment, comment le plan financier stratégique de la Ville a aidé à orienter le budget.

Norbert Bedoucha a dit que certains bacs de composte ne sont pas ramassés et qu'il a dû appeler la Ville à ce sujet. Il nota que la conseillère Torres a mentionné un bris d'une conduite d'eau principale sur Edinburgh et se demandait si cette section de la rue avait été réparée récemment. La conseillère Torres répondit que cette section n'avait pas été réparé dernièrement. Le résident a dit qu'il y avait eu plusieurs bris de conduites d'eau dans les dernières années dans ce secteur et qu'il n'était pas surpris.

Kadeja Lefebvre a dit qu'elle avait vu plusieurs patients avec des problèmes reliés aux moisissures dans leur maison. Elle avisa la Ville de ne pas compliquer excessivement les choses en ce qui concerne la démolition de maison puisqu'il pouvait ne pas avoir d'autre solution possible pour régler ce problème. Sur un autre sujet, elle était contente d'annoncer que le Train des Fêtes à Montréal-Ouest avait permis à l'Association des marchands d'amasser 500.00\$ pour la Popote roulante.

18. Levée de la séance

À 21h07, aucune autre question n'étant posée,

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

De lever la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20200127-011

Colleen Feeney
Présidente de la séance

Claude Gilbert
Greffier

Les annexes mentionnées au présent procès-verbal sont conservées aux archives municipales dans le dossier *Archives-20200127*